

10/2017.

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. december 11. napján 18.06 órai kezdettel megtartott üléséről.

**Az ülés helye:** Polgármesteri Hivatal bizottsági tárgyalója  
(2081 Piliscsaba, Kinizsi utca 1-3. I/307.)

**Jelen vannak szavazati joggal:** Tázer Pálné elnök, Bartl Tamás Ferencné, Tázer Marianna képviselők.

**Jelen vannak tanácskozási joggal:** Érdi Judit Polgármesteri Hivatal / pénzügyi ügyintéző  
Ruskó András HJNNÁI igazgatója  
Keresztfalvi Noémi HJNNÁI gazdasági vezetője  
Griecsne Böhm Krisztina

**Tázer Pálné:** Tisztelettel köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 képviselője közül 3 fő jelen van, így az ülés határozatképes. Hidasiné Nemeskéri Szilvia jelezte, hogy a mai ülésen nem tud részt venni.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését megnyitom.

A jegyzőkönyv hitelesítésére javaslom Bartl Tamás Ferencné képviselőt.

*A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, egyhangúlag Bartl Tamás Ferencné jelölte ki a jegyzőkönyv hitelesítésére.*

**Tázer Pálné:** A napirendek közé fel kell vennünk a Deutsche Kalender megrendelése napirendet.

*A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, egyhangúlag a következő napirendet fogadta el.*

### A NAPIRENDEK TÁRGYA

- 1. Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzat és intézménye 2017. évi költségvetésének VI. módosítása**  
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
- 2. Fenntartói döntések előkészítése**  
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
- 3. Deutsche Kalender megrendelése**  
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke

4. Év végi köszöntés  
Előterjesztő: Tázer Pálné NNÖ elnöke
5. Egyebek

#### 1. napirend

**Tárgy: Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzat és intézménye 2017. évi költségvetésének VI. módosítása**

**Érdi Judit:** *Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

*Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.*

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének  
135/2017.(XII.11.) számú határozata**

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzat és intézménye 2017. évi költségvetése VI. módosításának elfogadásáról**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzat és intézménye 2017. évi költségvetésének VI. módosítását az előterjesztés 1-7. számú melléklete szerinti tartalommal, 156.819.701 Ft. halmozódásmentes költségvetési főösszeggel elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnök

#### 2. napirend

**Tárgy: Fenntartói döntések előkészítése**

**Tázer Pálné:** *Ismerteti az előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

**Ruskó András:** *Ismerteti a kérelmet, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. („Jkv.”)*

**Tázer Marianna:** Már évek óta szó van arról, hogy lépni kellene, hiszen valóban nagyon nehéz történelmet és földrajzot németül tanulni egy gyereknek, és pláne nehéz úgy, hogy a felvételi eljárások is megnehezedtek, külön kell arra is készülni, ez így valóban nagy megterhelés a gyerekeknek. Nem minden gyerek bírja ezt a típusú megterhelést. Ezért gondolom én is, hogy ez a váltás ésszerű, és nem gondolom, hogy csorbulni fog ezáltal, az iskola nemzetiségi jellege, hiszen a nemzetiséggel foglalkozó tantárgyak megmaradnak, a német nyelv megmarad. Én nagyon bízom abban, hogy amit Igazgató Úr felvázolt

módszertani változás is lezajlik az iskolában. Én azt tartom a legfontosabbnak az egész változásban, hogy lehetőség lesz egy módszertani megújulásra az iskolában. Véleményem szerint támogatandó az iskola kérése.

**Bartl Tamás Ferencné:** Egyetértek én is a kéréssel és támogatom.

**Tázer Pálné:** Nekem egy kérdésem van, hogy az orosz és olasz nyelv oktatásáról is beszélt az Igazgató Úr, ez milyen formában történne?

**Ruskó András:** Csak szakkör formájában. Ez egy lehetőség.

*Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta.*

**Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének  
136/2017.(XII.11.) számú határozata  
a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola átszervezéséről**

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskolát át kívánja szervezni.

Felkéri a Piliscsabai Polgármesteri Hivatalt, hogy az alapító okirat módosításának kezdeményezését Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának következő ülésére terjessze be.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖ elnök

### 3. napirend

**Tárgy: Deutsche Kalender megrendelése**

**Tázer Pálné:** Minden évben 10 db kalendáriumot rendelünk, hogy azoknak a helyi időseknek, akik még tudnak németül, megajándékozzuk Őket, egy példányt a könyvtárba, egy példányt az iskolának adunk.

### 4. napirend

**Tárgy: Év végi köszöntés**

**Tázer Pálné:** Ismét egy év végéhez érkeztünk. Sokat dolgoztunk ebben az évben is, azt hiszem elmondhatjuk, sikeres évet zártunk. Az iskolánk jól működik, a rendezvényeink sikeresek voltak. Ahhoz, hogy ilyen jól tudjunk dolgozni sok embernek az együttl működésére

volt szükség. Megköszönöm képviselőtársaimnak, az iskola minden alkalmazottjának, a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak a munkáját. Remélem, hogy a 2018-as esztendőben is az iskolánk az idei évhez hasonlóan jól fog működni, hogy a rendezvényeink elnyerik a lakosság tetszését és bízom benne, hogy az együttműködés a jövőben is ilyen zökkenőmentes lesz. Kívánok mindenkinek áldott karácsonyi ünnepeket.

## 5. napirend

### Tárgy: Egyebek


**Tázer Pálné:** Tájékoztatásul elmondom, hogy a nemzetiségi önkormányzatunk képviselői december 18. napján hétfőn meglátogatják az Irmák Kht. által üzemeltetett otthont, ahol a korábbi évekhez hasonlóan megajándékozunk az időseket szaloncukorral, mandarinnal. Nagy örömmel fogadnak minket minden évben, mi örülünk, hogy örömet tudunk szerezni nekik.

*Más hozzászólás nem lévén Tázer Pálné az ülést 18.33-kor bezárja. („Jkv.”)*

kmf.

  
Tázer Pálné  
NNÖ elnöke



  
Bartl Tamás Ferencné  
jegyzőkönyv hitelesítő